

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4073460

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
MASAAKI KOSUGI	05/13/2016
HIDENORI ASABA	05/13/2016
TAKEO YAMASAKI	05/13/2016
ASHIQ KHAN	05/13/2016
SHIGERU IWASHINA	05/13/2016
TAKASHI SHIMIZU	05/31/2016
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	NTT DOCOMO, INC.
Street Address:	11-1, NAGATACHO 2-CHOME, CHIYODA-KU
City:	TOKYO
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	100-6150
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15300103
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(703)413-2220
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	(703) 413-3000
Email:	tevans@oblon.com
Correspondent Name:	OBLON, ET AL.
Address Line 1:	1940 DUKE STREET
Address Line 4:	ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	477324US8PCT
NAME OF SUBMITTER:	TERRY EVANS
SIGNATURE:	/Terry Evans/
DATE SIGNED:	09/28/2016
Total Attachments: 2	

source=477324USAssignment#page1.tif

source=477324USAssignment#page2.tif

Declaration and Assignment using an Application Data Sheet

出願データシートを用いた宣言書及び譲渡証

Japanese Language Declaration and Assignment

日本語宣言書及び譲渡証

Title of Invention: VIRTUALIZED RESOURCE MANAGEMENT NODE AND VIRTUAL MACHINE MIGRATION METHOD

発明の名称

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

この宣言書は、以下を対象とする：

This declaration is directed to:

☐ 本書に添付されている出願、又は

☐ The attached application, or

☐ 米国出願番号又はPCT国際出願番号

☒ United States application or PCT international application number

として、

PCT/JP2015/054283

の日に提出された出願

filed on February 17, 2015

上記出願は、私が作成したもの、又は、私がその作成を認めたものである。

The above-identified application was made or authorized to be made by me.

私は、この出願において特許請求範囲に記載された発明の、最初の発明者又は最初の共同発明者であると信じている。

I believe that I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention in the application.

私は、ここに、この宣言書においてなされた、いかなる故意による虚偽の陳述も、合衆国法典第18編第1001条に基づき、罰金又は5年以下の拘禁、若しくはその両方により処罰されることを認識している。

I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

一方、

WHEREAS,

NTT DOCOMO, INC.

(以下「譲受人」)は、

(hereinafter referred to as "ASSIGNEE") having a place of business at:

11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150 Japan

に営業所を有し、該発明について、及び合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において付与されたあらゆる特許証について、全ての権利、権原、及び利益を取得することを希望し、

is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and in and to any Letters Patent that may be granted therefore in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries;

従ってここに、受領を確認した有効にして価値ある対価と引き換えに、私は、本譲渡証により、合衆国及びその領土及び全ての外国における該発明に対する完全で排他的な権利（国際条約及びその他の関連する国際協定の条項に従って、前記出願に基づく優先権を主張する権利を含む）と、合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において付与されるあらゆる全ての特許証について及びその分割、再発行、継続、差し替え、及び更新のあらゆる全てについての全ての権利、権原、及び利益とを、該譲受人に売却し、譲渡し、及び移転する。

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt whereof is hereby acknowledged, I, by these presents do sell, assign and transfer unto said ASSIGNEE, the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries (including the right to claim priority under the terms of the International Convention and other relevant International Treaties and Arrangements from the aforesaid application) and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all divisions, reissues, continuations, substitutions and renewal thereof.

私は、ここに、この譲渡及び売却がなされなかったならば私により保持されたであろう場合と同様に完全且つ全体的に、付与され得る存続期間の完全な最後まで、該譲受人、その（彼の）承継人及び非譲渡者による専用及び利益のために、あらゆる全ての特許証を、該特許証についての私の全ての権利、権原、及び利益の譲受人としての該譲受人に、合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において特許庁当局が発行することを許可し及び要請する。

I hereby authorize and request the Patent Office Officials in the United States and its territorial possessions and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when granted, to said ASSIGNEE as the assignee of my entire right, title and interest in and to the same, for the sole use and behoof of said ASSIGNEE, its (his) successors and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by me had this Assignment and sale not been made.

更に、私は私が知る該発明に関するあらゆる事実を該譲受人またはその（彼の）代理人に伝え、あらゆる法的手続きにおいて証言し、法の認めた書面に署名し、全ての分割、継続、一部継続、差し替え、更新、及び再発行出願に署名し、全ての必要な譲渡書類に署名することで該特許証のあらゆるもの全てが該譲受人に発行されるようにし、正当な全ての誓約をし、更に該譲受人、その（彼の）承継人及び非譲渡者が合衆国及びその領土及びあらゆる全ての外国において該発明について適切な保護を取得し及び行使することを援助するために一般に可能なことを全て行うことを、私は同意する。

Further, I agree that I will communicate to said ASSIGNEE or its (his) representatives any facts known to me respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, substitute, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to said ASSIGNEE, make all rightful oaths, and, generally do everything possible to aid said ASSIGNEE, its (his) successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries.

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(B):

The Declaration and Assignment using an Application Data Sheet is an accurate translation of the corresponding English language Declaration and Assignment using an Application Data Sheet.

Signature: Y. Kuroki
Yoshiki Kuroki

Date: 04/14/2014

Date: May 13, 2016
日付

Legal Name of Inventor: Masaaki KOSUGI
発明者氏名

Inventor Signature: Masaaki Kosugi
発明者署名

Date: May 13, 2016
日付

Legal Name of Inventor: Hidekuni ASABA
発明者氏名

Inventor Signature: Hidekuni Asaba
発明者署名

Date: May 13, 2016
日付

Legal Name of Inventor: Takeo YAMASAKI
発明者氏名

Inventor Signature: Takeo Yamasaki
発明者署名

Date: May 13, 2016
日付

Legal Name of Inventor: Ashiq KHAN
発明者氏名

Inventor Signature: Ashiq Khan
発明者署名

Date: May 13, 2016
日付

Legal Name of Inventor: Shigeru IWASHINA
発明者氏名

Inventor Signature: Shigeru Iwashina
発明者署名

Date: May 31, 2016
日付

Legal Name of Inventor: Takashi SHIMIZU
発明者氏名

Inventor Signature: Takashi Shimizu
発明者署名